

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE
nehnutel'ného majetku štátu
č. BA84/2-86/2020/0819004-Vzpk
(ďalej len ako „**Zmluva**“)

u z a t v o r e n á

*v zmysle ust. § 13 a nasl. zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení
neskorších predpisov a ust. § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení
neskorších predpisov*

m e d z i

Požičiavateľom: **Slovenská republika – Ministerstvo obrany Slovenskej republiky**
So sídlom: Kutuzovova č. 8, 832 47 Bratislava
V zastúpení: **Ing. Ivan ZACHAR**
riaditeľ Agentúry správy majetku MO SR
na základe plnomocenstva č. ÚSMŠ-1-46/2019
zo 4. októbra 2019
Právna forma: štátna rozpočtová organizácia
IČO: 30 845 572
Bankové spojenie: štátna pokladnica
IBAN: SK08 8180 0000 0070 0017 1098
Variabilný symbol: 088428620
(ďalej len ako „**požičiavateľ**“)

a

Vypožičiavateľom: **Slovenská republika - Ústav na výkon väzby a Ústav na výkon trestu odňatia slobody**
So sídlom: Cintorínska 3, priečínok 25/D, 950 50 Nitra 1
V zastúpení: **plk. Mgr. Milan RUS**
riaditeľ ústavu
Právna forma: rozpočtová organizácia zriadená zriaďovacou listinou Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky zo dňa 31.01.2001 v znení neskorších dodatkov
IČO: 00 738 280
DIČ: 2021204933
Bankové spojenie: štátna pokladnica
IBAN: SK04 8180 0000 0070 0016 2925
Tel.: xxx
Email: xxx
(ďalej len ako „**vypožičiavateľ**“)
(požičiavateľ a vypožičiavateľ spolu ďalej len ako „**zmluvné strany**“)

za nasledovných podmienok:

Článok I. Predmet a účel zmluvy

1. **Predmetom zmluvy** je záväzok požičiavateľa prenechať vypožičiavateľovi do krátkodobej výpožičky nehnuteľný majetok v správe požičiavateľa špecifikovaný v článku I. odseku 2 Zmluvy a záväzok vypožičiavateľa predmet výpožičky od požičiavateľa prevziať a užívať v súlade s dohodnutým účelom uvedeným v článku I. odseku 3. Zmluvy.
2. **Predmetom výpožičky** je vojenský objekt – Posádková strelnica Lipovník, súčasťou ktorej sú nehnuteľnosti zapísané na LV č. 508, k. ú. Lipovník, vedenom na Správe katastra Topoľčany, pozostávajúcom z nasledovných parciel číslo: 727/11, 727/12, 727/13, 727/14, 727/15, 727/16, 727/17, 727/18, 727/19, 727/20, 727/21, 727/22, 727/24, 727/25, 727/26 a 727/29 v celkovej výmere 71 755 m² (ďalej len ako „predmet výpožičky“).
3. **Účelom** Zmluvy je užívať predmet výpožičky uvedený v článku I. odseku 2 Zmluvy na plnenie úloh predmetu svojej činnosti vyplývajúcej z platných právnych predpisov – vykonávanie ostrých strelieb príslušníkov vypožičiavateľa.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že požičiavateľ splní záväzok prenechať vypožičiavateľovi predmet výpožičky pre účel uvedený v odseku 3 tohto článku Zmluvy a vypožičiavateľ splní záväzok, že predmet výpožičky od požičiavateľa prevezme a bude ho užívať v súlade s dohodnutým účelom.

Článok II. Platnosť a zánik Zmluvy

1. Zmluva o výpožičke sa uzatvára na **dobu určitú od 09.03.2020 do 29.10.2020**, a to na základe žiadosti vypožičiavateľa takto:
 - a) **Ústav na výkon väzby a Ústav na výkon trestu odňatia slobody Nitra:**
 - 09.03.2020 (08:00 hod. – 11:00 hod.)
 - 10.03.2020 (08:00 hod. – 11:00 hod.)
 - 11.03.2020 (08:00 hod. – 11:00 hod.)
 - 12.03.2020 (08:00 hod. – 11:00 hod.)
 - 13.03.2020 (08:00 hod. – 11:00 hod.)
 - 05.06.2020 (08:00 hod. – 12:00 hod.)
 - 10.07.2020 (08:00 hod. – 12:00 hod.)
 - 12.10.2020 (08:00 hod. – 12:00 hod.)
 - 13.10.2020 (08:00 hod. – 12:00 hod.)
 - 14.10.2020 (08:00 hod. – 12:00 hod.)
 - 15.10.2020 (08:00 hod. – 12:00 hod.)
 - 16.10.2020 (08:00 hod. – 12:00 hod.)
 - b) **Inštitút vzdelávania Zboru väzenskej a justičnej stráže:**
 - 08.04.2020 (09:00 hod. – 13:00 hod.)
 - 09.07.2020 (09:00 hod. – 13:00 hod.)
 - 29.10.2020 (09:00 hod. – 13:00 hod.)
2. Zmluva o výpožičke zaniká:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola dohodnutá,

- b) zánikom predmetu výpožičky,
 - c) dohodou zmluvných strán, ktorá musí mať písomnú formu,
 - d) odstúpením od Zmluvy zo strany požičiavateľa, ktoré musí mať písomnú formu,
 - e) výpoveďou jednej zo zmluvných strán.
3. Výpoveď zo Zmluvy o výpožičke môže dať ktorákoľvek zmluvná strana len písomne. Výpovedná lehota je **jednomesačná** a začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca, po ktorom bola doručená výpoveď druhej zmluvnej strane.
 4. Požičiavateľ je povinný v dohodnutých termínoch sprístupniť strelnicu vypožičiavateľovi. Zmluvné strany sú navzájom povinné písomne si oznamovať akékoľvek zmeny v termínoch užívania strelnice. Náhradný termín je možné stanoviť iba po predchádzajúcom súhlase veliteľa strelnice.
 5. Požičiavateľ si vyhradzuje právo jednostranne odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky v rozpore s účelom Zmluvy a v prípade, že bude predmet výpožičky nutne potrebovať na plnenie vlastných úloh. Odstúpenie je účinné dňom jeho doručenia vypožičiavateľovi. Vypožičiavateľ je povinný odovzdať predmet výpožičky do piatich /5/ dní odo dňa doručenia odstúpenia od Zmluvy vypožičiavateľovi

Článok III.

Cenové a platobné podmienky

1. Požičiavateľ poskytne vypožičiavateľovi predmet výpožičky bezodplatne, v zmysle ustanovenia § 13 a nasl. zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „Občiansky zákonník“).
2. V súvislosti s dohodnutým spôsobom užívania predmetu výpožičky vypožičiavateľovi **nevznikajú žiadne prevádzkové náklady.**
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhradiť alikvotnú časť náhrady za obmedzenie vlastníckeho práva, ktorú požičiavateľ uhradil dotknutým vlastníkom lesa poškodením drevnej hmoty vykonanými strelbami. Ročná strata bola stanovená v súlade so znaleckým posudkom č. 14/2011 zo 4. júla 2011 vypracovaného Ing. Samuelom Devánom, Šmidkeho 14, Trenčín znalcom v odbore lesníctvo, odvetvie hospodárske úpravy lesov, pestovanie lesov, spracovanie dreva a odhad hodnoty lesov v sume 8 599 EUR. Výška náhrady za výpožičku je stanovená takto:
 - za užívanie predmetu výpožičky **Ústavom na výkon väzby a Ústavom na výkon trestu odňatia slobody Nitra** v roku 2020: $(8\,599 : 365) \times 12 = \mathbf{282,71 \text{ EUR}}$ (*slovom: dvestoosemdesiatdva eur a sedemdesiatjeden centov*).
 - za užívanie predmetu výpožičky **Inštitútom vzdelávania Zboru väzenskej a justičnej stráže** v roku 2020: $(8\,599 : 365) \times 3 = \mathbf{70,68 \text{ EUR}}$ (*slovom: sedemdesiat eur a šesťdesiatosem centov*).
4. Súčet vyššie uvedených náhrad za obmedzenie vlastníckeho práva vo výške **353,39 EUR** (*slovom: tristopäťdesiattri eur a tridsaťdeväť centov*) uhradí vypožičiavateľ bez fakturácie v celistvosti na účet požičiavateľa najneskôr **do 31.10.2020.**

Článok IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že im je známy stav predmetu výpožičky.
2. Vypožičiavateľ je povinný užívať predmet výpožičky v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet výpožičky v rozsahu a na účel dohodnutý v článku I. odseku 3. Zmluvy a je povinný starať sa o vypožičané priestory so starostlivosťou riadneho hospodára, chrániť majetok pred poškodením, zničením, stratou, resp. zmenšením.
3. Požičiavateľ v zastúpení správcu vojenského útvaru č. 2206 Topoľčany sa zaväzuje odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na dohodnutý spôsob užívania.
4. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky do nájmu, podnájmu alebo výpožičky. Ak by vypožičiavateľ prenechal majetok štátu do nájmu alebo výpožičky, bola by táto zmluva neplatná.
5. Vypožičiavateľ nemá prednostné právo na opakovanú výpožičku.
6. Vypožičiavateľ berie na vedomie, že bežné otázky spojené s užívaním a prevádzkou predmetu výpožičky bude riešiť priamo so správcom vojenského útvaru č. 2206 Topoľčany.
7. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky škody, ktoré vzniknú na predmete výpožičky, alebo na inom majetku Ozbrojených síl SR v súvislosti s užívaním predmetu výpožičky. Vypožičiavateľ zodpovedá v celom rozsahu za prípadné škody spôsobené jeho zavineným konaním na strelnici a je povinný vzniknutú škodu nahradiť v plnom rozsahu a bez zbytočného odkladu, najneskôr však v lehote určenej v písomnej výzve požičiavateľa.
8. Vypožičiavateľ musí zabezpečiť dodržanie opatrení BOZP, vrátane zamedzenia prístupu cudzích osôb do predmetu výpožičky ako aj zabezpečiť zdravotnú starostlivosť, dodržiavať protipožiarne a režimové opatrenia a plniť i iné pokyny správcu v zastúpení správcu Vojenského útvaru 2206 Topoľčany, ktoré v tejto súvislosti vydá.
9. Vypožičiavateľ sa zaväzuje bezodkladne informovať správcu strelnice o nehodách, škodách, či poistných udalostiach, ktoré na strelnici vznikli. Vypožičiavateľ sa zaväzuje chrániť strelnicu pred poškodením alebo zničením. V prípade hroziacej škody sa vypožičiavateľ zaväzuje zakročiť na jej odvrátenie, spôsobom primeraným okolnostiam ohrozenia.
10. Vypožičiavateľ je povinný strelnicu užívať v súlade s touto zmluvou a na strelnici udržiavať čistotu a poriadok, riadiť sa Prevádzkovým poriadkom strelnice a pokynmi správcu strelnice.
11. Vypožičiavateľ je povinný po ukončení výpožičky vrátiť požičiavateľovi predmet výpožičky v takom stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklú mieru opotrebenia.

Článok V.
Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda **platnosť** dňom podpisu obidvoch zmluvných strán.
2. Zmluva nadobúda **účinnosť** dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že súhlasia so zverejnením Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR. S osobnými údajmi fyzických osôb sa nakladá v zmysle zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.
4. Fyzické odovzdanie predmetu výpožičky sa vykoná prostredníctvom správcu vojenského útvaru 2206 Topoľčany.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že k zmene dohodnutých podmienok výpožičky môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku, alebo ak to vyplynie z prijatých zmien v legislatíve.
6. Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené Zmluvou sa primerane riadia ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, že si Zmluvu riadne prečítali, právam a povinnostiam z nej vyplývajúcim porozumeli, pričom svoju vôľu uzavrieť Zmluvu prejavili slobodne a vážne, a že Zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.
8. Zmluva je vyhotovená v **ôsmich /8/ vyhotoveniach**, z ktorých **päť /5/ vyhotovení** dostane požičiavateľ, **dve /2/ vyhotovenia** dostane vypožičiavateľ a **jedno /1/ vyhotovenie** dostane vojenský útvar 2206 Topoľčany.

V Bratislave, dňa:

V Nitre, dňa:

požičiavateľ
Ing. Ivan ZACHAR
riaditeľ Agentúry správy majetku
Ministerstva obrany SR

vypožičiavateľ
plk. Mgr. Milan RUS
riaditeľ